

Početna stranica>Vaša prava>Žrtve kaznenih djela>Prava žrtava kaznenih djela (po zemljama)
Cietušo tiesības (katrā valstī)

Austrija

Jūs uzskata par noziegumā cietušo, ja jums ir nodarīts zaudējums vai jūsu likumīgās intereses, kas tiek aizsargātas ar krimināltiesībām, ir aizskartas kādā citā veidā, piem., ja jūs esat ievainots vai ir bojāts vai nozagts jūsu īpašums, un saskaņā ar Austrijas tiesībām šāda darbība tiek uzskatīta par noziegumu. Jums kā noziegumā cietušajam likums nodrošina noteiktas individuālas tiesības pirms un pēc tiesas procesa, kā arī tā laikā.

Austrijā kriminālprocess sākas brīdī, kad kriminālpolicija (*Kriminalpolizei*) vai prokuratūra (*Staatsanwaltschaft*) sāk izmeklēšanu, reaģējot uz sākotnējām aizdomām. Kad izmeklēšana ir pabeigta, prokurors var pieņemt lēmumu izbeigt procesu, noteikt parastajam kriminālprocesam alternatīvus pasākumus vai nodot lietu tiesai. Atsevišķu noziegumu gadījumā (noziegumi, kuriem piemēro privāto apsūdzību – *Privatanklagedelikte*) apsūdzība tiek celta tikai pēc cietuša pieprasījuma, kuram šajā gadījumā jāizvirza apsūdzība. Šādos gadījumos izmeklēšana netiek veikta.

Tiesvedības laikā tiesa rīko tiesas sēdi un izskata pierādījumus. Atkarībā no nozieguma smaguma lietas izskatīs:

viens tiesnesis; vai

tiesnešu kolēģija (*Schöffensenat*), kuras sastāvā atkarībā no attiecīgā nozieguma ir viens vai divi profesionāli tiesneši un divi tiesas piesēdētāji, kas lemj par apsūdzētā vainu un piemērotā soda apmēru; vai

zvērīnāto tiesa (*Geschworenengericht*), kuras sastāvā ir trīs profesionāli tiesneši un astoņi tiesas piesēdētāji (zvērīnātie). Zvērinātie lemj par apsūdzētā vainu, savukārt lēmumu par soda apmēru pieņem zvērīnātie un trīs profesionālie tiesneši kopā.

Jums kā cietušajam kriminālprocesā var būt ļoti nozīmīga loma, turklāt jums ir dažādas tiesības. Jūs varat piedalīties kā cietušais bez īpaša juridiska statusa vai kļūt par civilprasītāju, turpmākas apsūdzības uzturētāju vai privātās apsūdzības uzturētāju un izmantot papildu tiesības un iespējas.

Klikšķiniet uz attiecīgās saites, lai iegūtu informāciju, ko meklējat:

1 – Manas kā noziegumā cietušā tiesības

2 – Ziņošana par noziegumu un manas tiesības izmeklēšanas vai tiesvedības laikā

3 – Manas tiesības pēc tiesas procesa

4 – Kompensācija

5 – Manas tiesības uz atbalstu un palīdzību

Lapa atjaunināta: 03/02/2021

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

1 - Manas kā noziegumā cietušā tiesības

Kādu informāciju es saņemšu no iestādēm (piem., policijas, prokurora) pēc notikušā nozieguma, pirms es vispār ziņoju par noziegumu?

Pirms jūs ziņojat par noziegumu, informāciju par savām tiesībām jūs varat iegūt Federālās Tieslietu ministrijas (*Bundesministerium für Justiz*) tīmekļa vietnē ([šeit](#)), zvanot uz Cietušo uzticības tālruni (*Opferotruf*) vai Cietušo uzticības tālruņa tīmekļa vietnē (0800 112 112 vai [šeit](#)).

Jums kā noziegumā cietušajam ir tiesības saņemt informāciju no iestādēm par jūsu tiesībām. Būtībā šī informācija ir jāsniedz izmeklēšanas sākumā. Ja jums ir tiesības izmantot cietušo atbalsta pakalpojumus, ko sniedz cietušo atbalsta organizācija, jūs par to informēs pirmajā tiesas sēdē. Uzaicinājumā uz tiesas sēdi būs arī iekļauta informācija par šiem atbalsta pakalpojumiem un attiecīgo cietušo atbalsta organizāciju adreses. Jūs arī informēs par jūsu tiesībām piesaistīt uzticamības personu.

Ja jūs esat cietis dzimumnoziegumā vai esat nepilngadīgs, vai ja jūsu aizsardzībai varētu būt noteikts sazināšanās vai tuvošanās aizliegums saskaņā ar *SPG* § 38.a panta 1. punktu, jūs uzskatīs par īpaši neaizsargātu cietušo. Ar to ir saistītas papildu tiesības, proti, pirms jūsu uzklaustīšanas un liecības sniegšanas jūs ir jāinformē par to, ka:

jūs var uzklautīt tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams izmeklēšanas laikā;

izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs jūs varat pieprasīt, lai tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams;

jūs varat atteikties atbildēt uz jautājumiem par nozieguma detaļām, piem., ja ir izdarīts dzimumnoziegums, ja jūs uzskatāt jautājumus par nepieļaujamiem; taču jums var nākties uz tiem atbildēt, ja jūsu liecība ir īpaši svarīga procesa būtībai;

jums ir tiesības uz to, ka izmeklēšanas un tiesvedības laikā tiek saudzīgi izjautāti;

jūs varat pieprasīt slēgtu tiesas sēdi, ja tāda iespēja pastāv;

jūs varat tikt informēts, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēg vai tiek atbrīvots no ieslodzījuma vai tiek atkārtoti aizturēts;

izjautāšanā tiesas sēdes laikā jūs var pavadīt uzticamības persona.

Plašāku informāciju var atrast brošūrās, ko izdod cietušo atbalsta organizācijas un kas ir pieejamas policijā. Jūs varat palauties uz to, ka informāciju par tiesībām jums sniegs arī mutiski.

Es nedzīvoju ES dalībvalstī, kurā notika noziedzīgs nodarījums (ES un trešo valstu pilsoņi). Kā tiek aizsargātas manas tiesības?

Līdzvērtīgas cietušo tiesības visās ES dalībvalstīs tiek nodrošinātas ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Direktīvu 2012/29/ES, ar ko nosaka noziegumos cietušo tiesību, atbalsta un aizsardzības minimālos standartus un aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2001/220/TI. Šīs tiesības ir spēkā neatkarīgi no jūsu kā cietušā valstspiederības.

Lai veicinātu ziņošanu par noziegumiem gadījumos, kad noziedzīgais nodarījums ir izdarīts citā ES dalībvalstī, iesniegumu saistībā ar šādu noziegumu cietušā valstspiederības valstī prokurors pārsūtīs kompetentajai iestādei citā dalībvalstī.

Kriminālprocesa laikā ir tiesības arī uz bezmaksas tulkošanas pakalpojumiem.

Kādu informāciju es saņemšu, ja ziņoju par noziegumu?

Jums kā noziegumā cietušajam ir nekavējoties jāsaņem informācija par savām tiesībām. Šīs informācija ietver:

jūsu tiesības kriminālprocesa laikā;

cietušo atbalsta organizāciju kontaktinformāciju un sniegtos pakalpojumus;

iespēju pieprasīt kompensāciju no noziedzīgā nodarījuma izdarītāja;

iespēju pieteikties kompensācijai no valsts.

Ja jums ir tiesības izmantot cietušo atbalsta pakalpojumus, ko sniedz cietušo atbalsta organizācija, jūs par to informēs pirmajā tiesas sēdē. Uzaicinājumā uz tiesas sēdi būs arī iekļauta informācija par šiem atbalsta pakalpojumiem un attiecīgo cietušo atbalsta organizāciju adreses. Jūs arī informēs par jūsu tiesībām piesaistīt uzticamības personu. Plašāku informāciju var atrast bukletos vai brošūrās, ko izdod cietušo atbalsta organizācijas un kas ir pieejamas policijā. Jūs varat būt drošs, ka informāciju par tiesībām jums sniegs arī mutiski.

Ja ir tikusi aizskarta jūsu dzimumneaizskaramība, esat nepilngadīgs vai ja jūsu aizsardzībai varētu būt noteikts sazināšanās vai tuvošanās aizliegums saskaņā ar *SPG* § 38.a panta 1. punktu, jums ir tiesības pirms izjautāšanas un liecības sniegšanas saņemt informāciju par šādām tiesībām:

tiesības uz uzklaustīšanu, ko veic tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams izmeklēšanas laikā;

izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs jūs varat pieprasīt, lai tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams;

tiesības atteikties atbildēt uz jautājumiem par dzimumnozieguma detaļām, piemēram, ja jūs uzskatāt tos par nepieļaujamiem. Taču jums var nākties uz tiem atbildēt, ja jūsu liecība ir īpaši svarīga procesa būtībai;

tiesības uz to, ka izmeklēšanas un tiesvedības laikā tiek atzīti saudzīgi izjautāti;

tiesības pieprasīt slēgtu tiesas sēdi;

jūs varat tikt informēts, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēg vai tiek atbrīvots no pirmstiesas apcietinājuma vai tiek atkārtoti aizturēts;

iespēja, ka izjautāšanā tiesas sēdes laikā jūs var pavadīt uzticamības persona.

Kad būsiet ziņojis par noziegumu, jūs saņemsiet rakstisku apliecinājumu par iesnieguma saņemšanu. Tajā būs iekļauts atsaucē numurs. Piezvanot uz kompetento policijas iecirkni un nosaucot šo atsaucē numuru, jūs varat runāt ar policijas darbinieku, kurš atbild par jūsu lietu. Jūs varat izmantot arī policijas atsaucē numuru, lai sazinātos ar prokuroru, kurš izskata jūsu lietu.

Prokuratūra informēs jūs par svarīgām norisēm procesā. Piemēram, jūs informēs, ja iestādes nolems nevirzīt apsūdzību un apsvērs parastajam kriminālprocesam alternatīvus pasākumus. Jums ir arī tiesības iepazīties ar lietas materiāliem.

Tiesa informēs jūs par tiesas sēdes laiku un vietu, ja jūs iepriekš būsiet pieprasījis šo informāciju vai būsiet iesaistījies procesā kā civilprasītājs.

Ja apzinātas noziedzīgas darbības rezultātā esat bijis pakļauts vardarbībai vai bīstamiem draudiem, ir aizskarta jūsu dzimumneaizskaramība, ir izmantota jūsu personiskā atkarība vai jūs esat īpaši neaizsargāts, iestādes automātiski informēs jūs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no pirmstiesas apcietinājuma vai tiks atkārtoti aizturēts. Citos gadījumos jūs par to informēs, ja būsiet pieprasījis sniegt šādu informāciju. Policijas vai prokurora sniegtajā informācijā ir jāiekļauj attiecīgais atbrīvošanas pamatojums un jānorāda, vai noziedzīgā nodarījuma izdarītājam ir piemēroti saudzējošāki pasākumi kā alternatīva ieslodzījumam.

Ja to pieprasīsiet, jūs arī nekavējoties informēs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no ieslodzījuma, kā arī par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam būs jāatspējamies ieslodzījuma vietu bez uzraudzības. Jūs arī informēs, kad no ieslodzījuma vietas izbēdzis noziedzīgā nodarījuma izdarītājs tiks aizturēts. Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājam pēc atbrīvošanas ir piemēroti nosacījumi ar mērķi aizsargāt cietušo, jūs informēs arī par tiem.

Vai man ir tiesības uz bezmaksas mutiskās vai rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem (sazinoties ar policiju vai citām iestādēm vai izmeklēšanas un tiesas procesa laikā)?

Ja jūsu vācu valodas zināšanu līmenis nav pietiekami augsts, jums ir tiesības uz bezmaksas tulka pakalpojumiem. Šie pakalpojumi būs pieejami nopratināšanas vai uzklaustīšanas laikā. Turklāt jums ir tiesības arī uz būtisku lietas materiālu (rakstisks apstiprinājums par iesnieguma saņemšanu, vienošanās par izmeklēšanas izbeigšanu un tās pamatojuma, sprieduma izpildes rīkojuma un priekšraksta par sodu) rakstisku tulkojumu.

Cietušo atbalsta pakalpojumi ietver tulkošanas atbalstu, un tos finansē Federālā Tieslietu ministrija.

Kā iestāde nodrošina, ka es visu saprotu un mani saprot (piem., bērnu vai personu ar invaliditāti gadījumā)?

Juridisku norādījumi vienmēr ir jāsniedz un nopratināšanām ir jābūt saprotamām. Tas nozīmē, ka iestādei ir jāpielāgo norādījumi un jautājumi cietušā vajadzībām un spējām. Kad norādījumi būs sniegti, jums pārprasīs, vai jūs visu esat sapratis.

Ja jūsu vācu valodas zināšanu līmenis nav pietiekami augsts, jums ir tiesības uz bezmaksas tulka pakalpojumiem. Šie pakalpojumi būs pieejami nopratināšanas vai uzklaustīšanas laikā. Turklāt jums ir tiesības arī uz būtisku lietas materiālu (rakstisks apstiprinājums par iesnieguma saņemšanu, vienošanās par izmeklēšanas izbeigšanu un tās pamatojuma, sprieduma izpildes rīkojuma un priekšraksta par sodu) rakstisku tulkojumu.

Kurliem vai mēmiem cilvēkiem ir jānodrošina surdotulks. Ja nepieciešams, jums būs iespēja komunicēt arī rakstiski vai citā piemērotā veidā.

Vērtējot, vai cietušo vajadzētu uzskatīt par īpaši neaizsargātu, kam pienākas īpašas tiesības, vienmēr tiek izvērtēti visi traucējumi. Šādos traucējumus var kompensēt ar tiesībām uz juridisko palīdzību.

Atbalsta pakalpojumi cietušajiem

Kas sniedz atbalstu cietušajiem?

Jūs varat sazināties ar cietušo atbalsta organizāciju. Ir īpašas organizācijas cietušajiem no vardarbības ģimenē un vajāšanas, cilvēku tirdzniecības upuriem un nepilngadīgiem cietušajiem. Lai palīdzētu cietušajiem sazināties ar attiecīgo iestādi, ir izveidots Cietušo uzticības tālrunis (0800 112 112 un <http://www.opfer-notruf.at/>), ko finansē Federālā Tieslietu ministrija un kas sniedz bezmaksas atbalstu visu diennakti.

Uz cietušo psihosociālā un juridiskā atbalsta pakalpojumiem ir tiesības noteiktām cietušo grupām.

Ja esat cietis no vardarbības ģimenē vai vajāšanas, jums palīdzēs specializētas organizācijas, piemēram, intervences centrs pret vardarbību ģimenē (*Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie*) vai centri aizsardzībai pret vardarbību (*Gewaltschutzzentren*). Ja policija ir izdevusi sazināšanās vai tuvošanās aizliegumu, šī informācija tiks nodota vietējam intervences centram pret vardarbību ģimenē vai vietējam centram aizsardzībai pret vardarbību. Šo organizāciju darbinieki sazināsies ar jums un piedāvās atbalstu, tostarp izstrādās drošības plānu un sniegs juridisku konsultāciju (jo īpaši aizpildot pieteikumu pagaidu tiesas aizliegumam), un sniegs psihosociālu atbalstu.

Jūs varat arī sazināties tieši ar intervences centru vai vienu no centriem aizsardzībai pret vardarbību; jums nav jāgaida, līdz policija sāk rīkoties vai jūs esat paziņojis par noziegumu.

Vai policija man automātiski sniegs informāciju par atbalstu cietušajiem?

Ja esat cietis no vardarbības ģimenē vai vajāšanas, jums palīdzēs specializētas organizācijas, piemēram, intervences centrs pret vardarbību ģimenē (*Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie*) vai centri aizsardzībai pret vardarbību (*Gewaltschutzzentren*). Ja policija ir izdevusi sazināšanās vai tuvošanās aizliegumu, šī informācija tiks nodota vietējam intervences centram pret vardarbību ģimenē vai vietējam centram aizsardzībai pret vardarbību. Šo organizāciju darbinieki sazināsies ar jums un piedāvās atbalstu, tostarp izstrādās drošības plānu un sniegs juridisku konsultāciju (jo īpaši aizpildot pieteikumu pagaidu tiesas aizliegumam), un sniegs psihosociālu atbalstu.

Visos pārējos gadījumos sazinieties ar attiecīgo cietušo atbalsta organizāciju pats.

Kā tiek aizsargāts mans privātums?

Jums kā cietušajam ir dažādas tiesības, kas garantē jūsu privātuma aizsardzību, cik vien tas ir iespējams, neraugoties uz tiesvedības publiskā rakstura principu.

Piemēram, jums ir tiesības norādīt adresi dokumentu izsniegšanai, kas atšķiras no jūsu faktiskās dzīvesvietas adreses. Tiesai arī jānodrošina, ka netiek atklāti jūsu kā liecinieka personiskie apstākļi.

Ir aizliegts publicēt lietas materiālu saturu, veikt televīzijas vai radio ierakstus vai pārraides un ierakstīt videoklipus vai uzņemt fotoattēlus tiesas sēdes laikā.

Ja tas ir nepieciešams, lai aizsargātu cietušo un liecinieku privātumu, tiesas sēdes var būt slēgtas.

Ja esat dzimumnoziegumā cietušais, jums ir tiesības atteikties liecināt par konkrētām nodarījuma detaļām; tomēr tas attiecas tikai uz gadījumiem, kad sīkāka informācija nav ārkārtīgu būtiska procesam. Izņēmuma gadījumos jūs pat varat sniegt liecību anonīmi, ja jūsu identitātes atklāšana var būtiski apdraudēt jūsu vai citu personu dzīvi, veselību, fizisko neaizskaramību vai brīvību. Sniedzot liecību tiesā, liecinieki var pat mainīt savu izskatu, lai viņus nevarētu atpazīt (ar nosacījumu, ka joprojām ir iespējams redzēt viņu sejas izteiksmes).

Vai man ir jāziņo par noziegumu, pirms saņemtu cietušajiem paredzēto atbalstu?

Paziņošana par noziegumu nav priekšnoteikums, lai varētu izmantot cietušo atbalsta pakalpojumus. Tas nozīmē, ka jūs varat sazināties ar cietušo atbalsta organizāciju, pirms esat paziņojis par noziegumu. Šī organizācija nepieciešamības gadījumā var jums palīdzēt iesniegt ziņojumu par noziegumu.

Cietušo uzticības tālruna (0800 112 112) piedāvātos pakalpojumus var izmantot neatkarīgi no tā, vai esat ziņojis par noziegumu.

Personīgā aizsardzība apdraudējuma gadījumā

Kādi aizsardzības veidi ir pieejami?

Ir pieejama dažāda veida liecinieku aizsardzība ar dažāda līmeņa aizsardzību atkarībā no draudiem, kādiem liecinieks ir pakļauts. Piemēram, drošības policijas veikta liecinieku aizsardzība ietver preventīvus un aizsardzības elementus, proti, biežāku patrulēšanu, liecinieku apsargāšanu vai liecinieka ievietošanu aizsardzības iestādē. Visaptverošākais aizsardzības veids ir iekļaušana liecinieku aizsardzības programmā.

Kas var man nodrošināt aizsardzību?

Par liecinieku un cietušo personiskās aizsardzības nodrošināšanu ir atbildīgas drošības iestādes.

Atbalstu un konsultācijas sniedz cietušo atbalsta organizācijas. Ir īpašas organizācijas cietušajiem no vardarbības ģimenē un vajāšanas, cilvēku tirdzniecības upuriem un nepilngadīgiem cietušajiem. Lai palīdzētu cietušajiem sazināties ar attiecīgo iestādi, ir izveidots Cietušo uzticības tālrunis (0800 112 112 un <http://www.opfer-notruf.at/>), ko finansē Federālā Tieslietu ministrija un kas sniedz bezmaksas atbalstu visu diennakti.

Vai kāds izvērtēs manu lietu, lai noskaidrotu, vai pastāv risks, ka noziedzīgā nodarījuma izdarītājs var man nodarīt turpmāku kaitējumu?

Ja procesa laikā tiek konstatēti jauni apstākļi (piem., saņemot informāciju no cietušo atbalsta organizācijas), prokuroram vai tiesai ir jādokumentē jaunais novērtējums un jāpiespīr tiesības, kas saistītas ar jūsu kā īpaši neaizsargātas personas statusu.

Vai mana lieta tiks izvērtēta, lai noskaidrotu, vai pastāv risks, ka krimināltiesību sistēma var man nodarīt turpmāku kaitējumu (izmeklēšanas un tiesvedības laikā)?

Kriminālpolicijai, prokuroram un tiesai ir rūpīgi jāizvērtē cietušo tiesības, intereses un ievainojamība. Visām kriminālprocesā iesaistītajām iestādēm ir jāievēro cietušo pašcieņa un intereses attiecībā uz viņu privātuma aizsardzību. Vispārējais pienākums aizsargāt cietušā intereses ietver arī izvairīšanos no kaitējuma nodarīšanas cietušajam paša kriminālprocesa rezultātā. Tas tiek nodrošināts ar īpašām cietušā tiesībām, piem., saudzīgu izjautāšanu vai slēgtām tiesas sēdēm, kā arī aizliegumu publicēt cietušā fotogrāfijas vai personas datus.

Kāda aizsardzība ir pieejama īpaši neaizsargātiem cietušajiem?

Jebkurā gadījumā īpaši neaizsargāti cietušie ir dzimumnoziegumos cietušie, visi nepilngadīgie cietušie un cietušie, kuru aizsardzībai varētu būt noteikts sazināšanās vai tuvošanās aizliegums *SPG* § 38.a pantu.

Šo statusu var piemērot arī citiem cietušajiem, ņemot vērā viņu vecumu, psiholoģisko stāvokli, veselību un nozieguma būtību un konkrētos apstākļus.

Papildus visiem cietušajiem pieejamajām tiesībām īpaši neaizsargātiem cietušajiem izmeklēšanas laikā ir tiesības arī uz nopratināšanu, ko veic tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams. Turklāt jums ir tiesības uz to, lai izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs jums tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams. Varat neatbildēt uz jautājumiem par nozieguma detaļām, ja uzskatāt, ka šo detaļu izklāstīšana ir nepieļaujama, vai neatbildēt uz ļoti personiskas dabas jautājumiem. Izmeklēšanas un tiesvedības laikā īpaši neaizsargātiem cietušajiem tiek piedāvāta saudzīga izjautāšana, ja tā tiek pieprasīta. Tiesvedībā viņi var pieprasīt slēgtu tiesas sēdi. Īpaši neaizsargātus cietušos tiesas sēdes laikā vienmēr var pavadīt uzticamības persona.

Ja ir bažas, ka faktisku vai juridisku iemeslu dēļ liecinieku nevarēs uzklaustīt tiesas sēdē, tiesai pēc prokurora pieprasījuma ir jāorganizē uzklaustīšana kopā ar iztaujāšanu. Šajā nolūkā par ieslodzījumu un tiesisko aizsardzību atbildīgais tiesnesis izmeklēšanas laikā, piedaloties procesa dalībniekiem un to pārstāvjiem (atsevišķā vietā), uzklaua lieciniekus, izmantojot tehnisko aprīkojumu attēlu un skaņas pārraidei. Vajadzības gadījumā nopratināt lieciniekus var lūgt ekspertam. Ir jāparūpējas, lai nodrošinātu, ka cietušais pēc iespējas nesatiek apsūdzēto vai citus procesa dalībniekus. Pēc uzklaustīšanas un iztaujāšanas tiesas sēdē var iesniegt ierakstīto videomateriālu, nevis organizēt citu uzklaustīšanu. Šādu liecinieku saudzīgu iztaujāšanu izmeklēšanas procedūrā var piemērot arī tiesas sēdē.

Tiesvedības laikā, kad tiek uzklaustīti liecinieki, tiesa izņēmuma kārtā var likt apsūdzētajam atstāt tiesas zāli — piemēram, pamatojoties uz liecinieku aizsardzību —, ja apsūdzētais pēc tam tiek informēts par visu, kas notika viņa prombūtnes laikā, un jo īpaši par visām attiecīgajā laikā sniegtajām liecībām. Īpaši neaizsargāti cietušie ir nekavējoties jāinformē, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs ir atbrīvots, izbēdzis no ieslodzījuma vai pirmstiesas apcietinājuma vai atkārtoti aizturēts. Ja tas tiks pieprasīts, viņus arī nekavējoties informēs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no ieslodzījuma, kā arī par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam būs jauts pamest ieslodzījuma vietu bez uzraudzības.

Es esmu nepilngadīgais. Vai man ir īpašas tiesības?

Nepilngadīgus cietušos vienmēr uzskata par īpaši neaizsargātiem.

Izmeklēšanas laikā viņiem ir tiesības uz nopratināšanu, ko veic tā paša dzimuma persona, kad vien tas ir iespējams. Turklāt viņiem ir tiesības uz to, ka izjautāšanā izmeklēšanas laikā un tiesas sēdēs tulka pakalpojumus sniegtu tā paša dzimuma persona, ciktāl tas iespējams. Viņi var neatbildēt uz jautājumiem par nozieguma detaļām, ja uzskata, ka šo detaļu izklāstīšana ir nepieļaujama, vai neatbildēt uz ļoti personiskas dabas jautājumiem.

Izmeklēšanas un tiesvedības laikā īpaši neaizsargātiem cietušajiem tiek piedāvāta saudzīga izjautāšana, ja tā tiek pieprasīta. Ja ir aizskarta nepilngadīga cietušā dzimumneaizskaramība, vienmēr ir jānodrošina saudzīga izjautāšana. Viņi var pieprasīt slēgtu tiesas sēdi. Izjautāšanā tiesas sēdes laikā viņus var pavadīt uzticamības persona.

Īpaši neaizsargāti cietušie ir nekavējoties jāinformē, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs ir atbrīvots, izbēdzis no ieslodzījuma vai pirmstiesas apcietinājuma vai atkārtoti aizturēts. Ja tas tiks pieprasīts, viņus arī nekavējoties informēs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no ieslodzījuma, kā arī par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam būs jauts pamest ieslodzījuma vietu bez uzraudzības.

Nozieguma rezultātā ir gājis bojā mans ģimenes loceklis. Kādas ir manas tiesības?

Ja jūsu laulātais vai partneris reģistrētās partnerattiecībās, dzīvesbiedrs, tiešs priekštecis vai pēcnācējs, māsa, brālis vai kāda cita persona, kurai ir pienākums maksāt uzturēšanos, noziedzīgas darbības rezultātā ir nogalināta, jums ir tiesības uz cietušo psihosociālā un juridiskā atbalsta pakalpojumiem. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad nozieguma rezultātā ir nogalināts kāds jūsu radnieks un jūs esat bijis nozieguma liecinieks.

Ja jūsu laulātais vai partneris reģistrētās partnerattiecībās, dzīvesbiedrs, tiešs priekštecis vai pēcnācējs, māsa, brālis vai kāda cita persona, kurai ir pienākums maksāt uzturēšanos, noziedzīgas darbības rezultātā ir nogalināta, jums ir tiesības uz cietušo psihosociālā un juridiskā atbalsta pakalpojumiem. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad nozieguma rezultātā ir nogalināts kāds jūsu radnieks un jūs esat bijis nozieguma liecinieks.

Ja šāda nozieguma rezultātā ir nogalināta persona, kura saskaņā ar likumu ir jūsu apgādnieks, jums var būt tiesības uz atbalstu saskaņā ar Cietušo kompensācijas likumu. Par šādiem atbalsta pieprasījumiem lemj Federālais Sociālo lietu un personu ar invaliditāti lietu birojs (*Bundesamt für Soziales und Behindertenwesen*).

Mans ģimenes loceklis ir noziedzīgā nodarījumā cietušais. Kādas ir manas tiesības?

Gadījumos, ja pārkāpta bērnu vai pusaudžu fiziskā neaizskaramība vai dzimumneaizskaramība, viņu aprūpētājiem arī tiek sniegts atbalsts kriminālprocesā.

Vai man ir pieejami mediācijas pakalpojumi? Ar kādiem nosacījumiem? Vai mediācijas laikā būšu pasargāts?

Policijai, prokuroram vai tiesnesim ir jāņem vērā jūsu intereses un jāinformē jūs par procesa norisi, tostarp jebkādiem parastajam kriminālprocesam alternatīviem pasākumiem, kas tiek piemēroti nenozīmīgu un vidēji smagu noziegumu gadījumā. Ja prokurors apsver šādus alternatīvus pasākumus, viņam ir jāpiedāvā jums iespēja izteikt savu viedokli, ja tas ir nepieciešams, lai aizstāvētu jūsu tiesības un intereses, jo īpaši jūsu tiesības uz kompensāciju. Prokurors var lūgt apmācītus mediatorus no attiecīgām organizācijām palīdzēt noziedzīgu nodarījumu izdarītājiem un cietušajiem mediācijas procesā. Mediācijas procesu var sākt tikai ar jūsu piekrišanu, ja vien iemesli mediācijas noraidīšanai kriminālprocesa kontekstā nav nepieņemami. Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs nav sasniedzis 18 gadu vecumu, jūsu piekrišana nav nepieciešama.

Ja vēlaties, jūs varat iesaistīties mediācijas procesā. Jūsu intereses tiks ņemtas vērā. Ja tas būs nepieciešams, lai aizsargātu jūsu intereses, jo īpaši jūsu tiesības uz kompensāciju, jūs aicinās iesniegt apstākļu izklāstu.

Mediācijas procesa laikā jums ir tiesības būt uzticamības personas pavadībā. Jums ir jāsaņem informācija par jūsu tiesībām un atbilstīgajām cietušo atbalsta organizācijām pēc iespējas ātrākā laikā.

Kur var iepazīties ar tiesību aktiem, kuros noteiktas manas tiesības?

Cietušo tiesības kriminālprocesā reglamentē Kriminālprocesa kodekss (*Strafprozessordnung (StPO)*). *StPO* un visus citus tiesību aktus var apskatīt bez maksas [Austrijas Republikas Juridiskās informācijas sistēmā](#).

Lapa atjaunināta: 06/11/2018

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

2 - Paziņošana par noziegumu un manas tiesības izmeklēšanas vai tiesas procesa laikā

Kā es varu ziņot par noziegumu?

Ja esat noziegumā cietušais, jūs varat ziņot par to jebkurā policijas iecirknī vai prokuratūrā.

Jūs varat iesniegt savu pieteikumu mutiski vai rakstiski, un ir nepieciešams jūsu paraksts. Ziņojumu var iesniegt arī trešā persona. Lai arī tas nav obligāti, ziņojumā ir ieteicams iekļaut jūsu personas datus, tostarp adresi, kurā esat sasniedzams, kā arī par noziegumu ziņojušās trešās personas datus.

Papildus ir ieteicams sniegt jums pieejamos pierādījumus un informāciju par aizdomās turēto, jo tas palīdzēs pirmstiesas izmeklēšanā.

Policijā ir oficiāla veidlapa, kas jāaizpilda (parasti datorizēti), lai reģistrētu jūsu sniegto informāciju. No šī brīža jūsu ziņojums par noziegumu būs daļa no lietas materiāliem.

Jūs varat ziņot par noziegumu jebkurā policijas iecirknī vai tieši prokuroram.

Ziņojumu var iesniegt vācu valodā vai kādā no oficiālām reģionālajām valodām.

Ja jūsu vācu valodas vai citas oficiālās valodas zināšanu līmenis nav pietiekami augsts, jums ir tiesības uz tulka pakalpojumiem.

Noteiktu noziegumu gadījumā (piem., vardarbīgi noziegumi vai dzimumnoziegumi), ziņojot par noziegumu, jums ir tiesības uz atbalstu no cietušo atbalsta organizācijas.

Ziņošanai par noziegumu nav noteikts termiņš. Tomēr pēc noteikta likumā paredzētā laikposma policija, prokurors vai tiesa var atteikties izmeklēt lietu. Šis laikposms ir atkarīgs no attiecīgā nozieguma veida (noilguma termiņš).

Iestādēm ir jāsāk izmeklēšana, kad tās saņem informāciju par iespējamu noziedzīgu nodarījumu (izņēmums: privātpasība).

Kā es varu uzzināt, kas notiek lietā?

Kad būsiet ziņojis par noziegumu, jūs saņemsiet rakstisku apliecinājumu par savu ziņojumu. Tajā būs iekļauts atsauces numurs. Vēlāk sazinoties ar kompetento policijas iecirkni un nosaucot šo atsauces numuru, jūs varat runāt ar policijas darbinieku, kurš atbild par jūsu lietu.

Ja iesniedzat rakstisku ziņojumu policijā vai prokuratūrā, jums ir jānoskaidro atsauces numurs. Cietušo atbalsta organizācijas var jums palīdzēt.

Kā noziegumā cietušajam jums ir tiesības iepazīties ar lietas materiāliem. Piekļuvi var liegt vai ierobežot, ja iepazīšanās ar lietas materiāliem var apdraudēt izmeklēšanu vai ietekmēt jūsu kā liecinieka liecību.

Prokuratūra informēs jūs par svarīgām norisēm procesā. Piemēram, jūs informēs, ja iestādes nolems nevirzīt apsūdzību, apturēt pirmstiesas izmeklēšanu vai apsvērs parastajam kriminālprocesam alternatīvus pasākumus.

Vai man ir tiesības uz juridisko palīdzību (izmeklēšanas vai tiesvedības laikā)? Ar kādiem nosacījumiem?

Jūsu saziņā ar tiesībsargāšanas iestādēm jums var palīdzēt un jūs var pārstāvēt advokāts, cietušo atbalsta organizācijas pārstāvis vai cita atbilstīga persona.

Jums ir tiesības uz juridisko palīdzību — advokāti sadarībā ar specializētām cietušo atbalsta organizācijām bez maksas palīdzēs jums aizstāvēt jūsu tiesības procesa laikā. Tiesības uz psihosociālu un juridisku palīdzību ir šādām personu grupām.

Cietušie, kuri apzinātas noziedzīgas darbības vai bīstamu draudu rezultātā ir pakļauti vardarbībai, ir pārkāpta to dzimumneaizskaramība vai nozieguma izdarīšanā ir iesaistīta to personiskā atkarība.

Ja jūs esat tādas personas tuvs radnieks vai radnieks, kuras nāve, iespējams, iestājusies noziedzīga nodarījuma rezultātā, un jūs esat nodarījuma liecinieks. Teroristu nodarījumos cietušie.

Personas, kas cietušas tipiskā naida noziegumā internetā. Tas ietver pastāvīgu vajāšanu, ilgstošu aizskaršanu, izmantojot telekomunikācijas vai datorsistēmu ("kiberiebiedēšana"), un kūdīšanu. Tas ietver arī tādus noziedzīgus nodarījumus kā neslavas celšana, apsūdzība par noziedzīgu darbību, kurai iestāties noilgums, apvainošana un apmelošana, ja pastāv konkrētas norādes par to, ka nodarījums ir izdarīts, izmantojot telekomunikācijas vai datorsistēmu. Nepilngadīgie, kuri bijuši liecinieki vardarbībai viņu sociālajā apkaimē (vardarbība ģimenē, vardarbība pret bērniem).

Cietušo atbalsta pakalpojumi ir nepieciešami cietušo tiesību aizsardzībai; tos nodrošina cietušo atbalsta organizācija. Cietušajiem, kuru dzimumneaizskaramība var būt aizskarta un kuri ir jaunāki par 14 gadiem, psihosociāli cietušo atbalsta pakalpojumi ir jāsniedz jebkurā gadījuma pat bez to pieprasīšanas.

Ja jums nav tiesību uz cietušo atbalsta pakalpojumiem, jūs varat pieteikties tiesā uz bezmaksas juridisko palīdzību, ja esat iesaistījies procesā kā civilprasītājs. Pieteikumu apstiprina, ja tiesa uzskata, ka ir nepieciešama juridiskā pārstāvība (jo īpaši tāpēc, lai izvairītos no turpmākas civilprasības), un jūsu ienākumu līmenis ir pārāk zems, lai samaksātu par juridisko pārstāvību, neapdraudot jūsu iztikas līdzekļus.

Vai es varu pieprasīt izdevumu atlīdzināšanu (par piedalīšanos izmeklēšanā/tiesvedībā)? Ar kādiem nosacījumiem?

Tiks atlīdzināti ceļa izdevumi līdz prokuratūrai, tiesai vai tiesas sēdes vietai un atpakaļ un izmaksāta kompensācija par zaudēto laiku, ja tā rezultātā jums ir radīti finansiāli zaudējumi. Ja esat liecinieks un jums jānakšņo, jābrokast, jāpusdieno vai jāvakariņo noteiktā vietā, izdevumi par to tiek atlīdzināti līdz noteiktam apmēram. Prasība par izdevumu atlīdzināšanu ir jāiesniedz 14 dienu laikā.

Vai es varu iesniegt pārsūdzību, ja lieta tiek izbeigta bez tiesas?

Ja prokurors izbeidz procesu, jūs par to ir jāinformē. Pēc tam jums ir 14 dienas laika, lai pieprasītu prokuroram izskaidrot lēmuma iemeslus. Jūs varat arī pieprasīt procesa turpināšanu, ja:

ir pārkāpts vai nepareizi piemērots likums;

pastāv ievērojamas bažas par to faktu pareizību, uz kuriem ir balstīts lēmums izbeigt procesu vai procesa turpināšanai var iesniegt jaunus faktus vai pierādījumus.

Pieprasījums ir jāiesniedz 14 dienu laikā pēc tam, kad ir saņemta informācija par prokurora lēmumu izbeigt procesu vai saņemti iemesli tā izbeigšanai. Ja šajā periodā neesat saņēmis šādu informāciju, termiņš tiek pagarināts līdz trīs mēnešiem no lēmuma pieņemšanas dienas. Pieprasījums turpināt procesu ir jāadresē prokuroram.

Ja prokurors uzskata, ka pieprasījums ir pamatots, viņš turpina procesu. Pretējā gadījumā prokuroram ir jāraksta atbilde un kopā ar lietas materiāliem jāiesniedz tā tiesā, kas lems par jūsu pieprasījumu. Ja tiesa apstiprina pieprasījumu, prokuroram ir jāturpina process. Pretējā gadījumā pieprasījums tiek noraidīts.

Ja prokurors nolemj piemērot parastajam kriminālprocesam alternatīvus pasākumus, viņa lēmumu nevar pārsūdzēt.

Ja ir celta apsūdzība un prokurors pēc tam izbeidz lietu, noteiktos apstākļos jums ir tiesības uzturēt apsūdzību kā papildprasības uzturētājam. Tādā gadījumā jums jāiesaistās procesā jau kā civilprasītājam. Pēc tam ar pieteikumu par prasības uzturēšanu jūs iegūsiat papildprasības uzturētāja statusu.

Vai es varu iesaistīties tiesvedībā?

Jums kā cietušajam ir tiesības piedalīties tiesvedībā. Jūs aicinās ierasties tiesā tikai tad, ja jums būs jāsniedz liecība kā lieciniekam. Cietušajam ir obligāti jāievēro prasība ierasties tiesā, ja viņu uzaicina uz tiesu kā liecinieku.

Ja jūs izmantojat cietušo atbalsta pakalpojumus, cietušo atbalsta organizācija, kas tos sniedz, tiks informēta par tiesas sēžu datumiem.

Ja pirmstiesas izmeklēšanas laikā esat sniedzis liecību sacīkstes tiesvedības ietvaros, jūs informēs par tiesas sēdes datumu tikai tad, ja būsiet to pieprasījis.

Ja esat civilprasītājs, papildprasības vai privātpprasības uzturētājs, jums laikus paziņos par noteiktajiem tiesas sēžu datumiem. Neatkarīgi no tā, vai tiesas process ir atklāts, jums kā cietušajam ir tiesības piedalīties tajā un jūs var pavadīt uzticības persona — advokāts, cietušo atbalsta organizācijas pārstāvis vai cita persona. Jums ir tiesības uzdot jautājumus apsūdzētajam, lieciniekiem un ekspertiem, kā arī tikt uzklausiņam saistībā ar jūsu tiesībām uz zaudējumu atlīdzību.

Ja esat civilprasītājs, jūs varat izvēlēties neapmeklēt tiesas sēdi. Taču, ja esat privātpprasības uzturētājs un neapmeklējat tiesas sēdi, tiesa neapstrīdami pieņems, ka jūs vairs neesat ieinteresēts notiesājošā spriedumā, un tiesai lieta būs jāizbeidz.

Ja nepārvaldāt vācu valodu (vai citu oficiālo valodu), jums ir tiesības uz tulka pakalpojumiem tiesas sēdes laikā bez maksas.

Kāda ir mana oficiālā loma tiesu sistēmā? Vai mans statuss ir noteikts, vai arī es varu izvēlēties būt par: cietušo, liecinieku, civilprasītāju vai privātpprasības uzturētāju?

Jūs esat cietušais, ja atbilstat attiecīgajām tiesību aktos noteiktajām prasībām. Cietušā statuss ir šādām personu grupām.

Personas, kuras apzinātas noziedzīgas darbības vai bīstamu draudu rezultātā ir pakļautas vardarbībai, ir pārkāpta to dzimumneaizskaramība vai nozieguma izdarīšanā ir izmantota to personiskā atkarība.

Personas, kuras nāve, iespējams, iestājusies noziedzīga nodarījuma rezultātā, laulātais, partneris reģistrētās partnerattiecībās, dzīvesbiedrs, pirmās pakāpes radnieki, māsa vai brālis un citas apgādību zaudējušas personas vai citi radnieki, kuri bijuši nozieguma liecinieki.

Jebkura cita persona, kurai nozieguma rezultātā nodarīts kaitējums vai kuras likumīgās intereses, kas tiek aizsargātas ar krimināltiesībām, varētu būt aizskartas kādā citā veidā.

Jūs esat liecinieks, ja jūs esat novērojis lietas, kas ir būtiskas kriminālprocesam. To nosaka policija un prokurors pirmstiesas izmeklēšanas laikā. Tiesvedības laikā šo lēmumu pieņem tiesa.

Jūs varat izvēlēties, vai gribat iesaistīties procesā kā civilprasītājs.

Tas, vai vēlaties turpināt procesu kā papildprasības uzturētājs, ja apsūdzība tiek atsaukta, arī ir jūsu ziņā.

Kādas ir manas tiesības un pienākumi šajā lomā?

Procesa laikā visām iestādēm ir jāievēro jūsu kā cietušā pašcieņa un intereses attiecībā uz jūsu privātuma aizsardzību. Ir pienācīgi jāizvērtē jūsu tiesības, intereses un īpašas aizsardzības vajadzības. Visi cietušie ir pēc iespējas ātrāk jāinformē par viņu tiesībām un iespēju saņemt atbalstu un kompensāciju.

Pēc jūsu pieprasījuma jums ir jāizsniedz iesniegtā ziņojuma apliecinājums.

Visiem cietušajiem ir tiesības uz pārstāvību un konsultāciju. To var nodrošināt advokāts, cietušo atbalsta organizācija vai cits atbilstīgs pārstāvis. Ja jums ir tiesības uz cietušo atbalsta pakalpojumiem, procesā jūs pārstāvēs persona, kura sniedz jums juridisko atbalstu.

Ja jūs neatbilstat juridiskās palīdzības saņemšanas nosacījumiem, bet vēlaties, lai jūs kā civilprasītāju pārstāv advokāts, noteiktās situācijās jūs varat pieteikties juridiskajai palīdzībai.

Jūs kā liecinieks esat atbrīvots no pienākuma liecināt, ja jums ir jāapsūdz radnieks. Jūs zaudējat šīs tiesības, ja esat pieaugušais un vienlaikus pieprasāt zaudējumu atlīdzību kā civilprasītājs kriminālprocesa ietvaros.

Ir iespējams atteikties atbildēt uz atsevišķiem jautājumiem:

ja atbilde ir pazemojoša vai pakļauj jūs vai ģimenes locekli tiešu un būtisku finansiālu zaudējumu riskam,

ja atbilde ir saistīta ar jūsu vai citas personas personisko sfēru,

ja uzskatāt, ka jautājumi par dzimumnozieguma detaļām ir nepieļaujami.

Taču jums var nākties uz tiem atbildēt, ja jūsu liecība ir īpaši svarīga procesa būtībai.

Ja nopratināšanas laikā telpā ir arī citi cilvēki, ir jānodrošina, lai netiktu atklāti jūsu personas dati. Jums nav jāatklāj jūsu dzīvesvietas adrese. Tās vietā jūs varat norādīt adresi, kurā iestādes var ar jums sazināties.

Jums ir tiesības iepazīties ar lietas materiāliem, kas ir saistīti ar jūsu interesēm. Jūs varat arī pieprasīt lietas materiālu kopijas, samaksājot par to nodevu. Ja jums ir piešķirta juridiskā palīdzība vai pieprasītās kopijas ir ekspertu, publiskā sektora struktūru, dienestu un iestāžu konstatējumi un atzinumi, kopijas tiek nodrošinātas bez maksas.

Ja noziedzīga nodarījuma izdarītājs tiek atbrīvots no ieslodzījuma vai pirmstiesas apcietinājuma, jūs par to ir jāinformē, ja apzinātas noziedzīgas darbības vai bīstamu draudu rezultātā esat ticis pakļauts vardarbībai, ir pārkāpta jūsu dzimumneaizskaramība vai nozieguma izdarīšanā ir izmantota jūsu personiskā atkarība vai jūs esat īpaši neaizsargāts cietušais. Ja esat cietušais cita veida noziegumā, jums ir jāiesniedz pieprasījums, ja vēlaties, lai jūs informē par noziedzīgā nodarījuma izdarītāja atbrīvošanu.

Jūs ir jāinformē par procesa izbeigšanu un turpināšanu, kā arī tad, ja pirmstiesas izmeklēšanu izbeidz prokurors. Ja tiek apsvērti parastajam kriminālprocesam alternatīvi pasākumi, jums ir jāsaņem visaptveroša informācija par jūsu tiesībām. Noteiktos apstākļos jūs varat iesniegt pieteikumu par procesa turpināšanu, ja to ir izbeidzis prokurors.

Ja jūsu vācu valodas zināšanu līmenis nav pietiekami augsts vai jūs esat kurls vai mēms, jums ir tiesības izmantot tulka/tulkotāja pakalpojumus. Jums ir arī tiesības piedalīties iztaujāšanā, nodarījuma rekonstrukcijā un tiesvedībā. Jums ir tiesības uzdot jautājumus un iesniegt pieteikumus.

Vai es varu liecināt tiesā vai sniegt pierādījumus? Ar kādiem nosacījumiem?

Jums kā cietušajam ir tiesības sniegt paziņojumus savas liecības ietvaros vai piedaloties nopratināšanā vai tiesas sēdē. Piemēram, jūs varat paziņot, ka iesaistāties procesā kā civilprasītājs un vēlaties saņemt zaudējumu atlīdzību. Jūs varat uzdot jautājumus apsūdzētajam, lieciniekiem un ekspertiem.

Jūs varat liecināt, ja jūs uzaicina uz nopratināšanu vai tiesas sēdi.

Ja esat arī liecinieks, jums ir jāievēro prasība ierasties tiesā un jāsniedz patiesa un pilnīga informācija.

Kādu informāciju es saņemšu tiesvedības laikā?

Tiesvedības laikā pirms jūsu iztaujāšanas jūs informēs par jūsu tiesībām.

Izvēle piedalīties tiesas sēdē visā tās garumā ir jūsu ziņā.

Lēmums tiks paziņots tiesas sēdes beigās. Jūs varat uzzināt lēmuma saturu, paliekot līdz tiesas sēdes beigām vai iepazīstoties ar tiesas materiāliem.

Ja esat iesaistījies tiesas procesā kā civilprasītājs, tiesas pienākums ir lemt arī par jūsu prasību. Ja tā lemj par to, ka jums ir jāsaņem kompensācija, lēmums tiek uzskatīts par rīkojumu, kas jāizpilda saskaņā ar civiltiesībām, un jūs varat pieteikties kompensācijas avansa saņemšanai federālajā valdībā. Šis noteikums ir spēkā tikai tad, ja apsūdzētā persona nespēj izpildīt samaksas pienākumu uzreiz, jo izcieš sodu (brīvības atņemšanas sodu).

Tiesa var arī noteikt, ka apsūdzētā valdījumā esošs īpašums, kas pieder cietušajam, ir jāatdod cietušajam.

Vai es varēju iepazīties ar tiesas materiāliem?

Jums ir tiesības iepazīties ar lietas materiāliem. Piekļuvi var liegt vai ierobežot, ja iepazīšanās ar lietas materiāliem var apdraudēt izmeklēšanu vai ietekmēt jūsu kā liecinieka liecību.

Lapa atjaunināta: 06/11/2018

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

3 - Manas tiesības pēc tiesas procesa

Vai es varu pārsūdzēt nolēmumu?

Tiesības pārsūdzēt lēmumu parasti ir civilprasītājam (1), papildprasības uzturētājam (2) vai privātpprasības uzturētājam (3).

Ir pieejami divi pārsūdzības veidi: pārsūdzība par spēkā neesību (*Nichtigkeitsbeschwerde*) ir saistīta ar tiesvedības un nolēmuma likumību, savukārt apelācijas sūdzības (*Berufung*) ietvaros tiek pārsūdzēts lēmums, kas pieņemts par civilprasībām. Privātpprasības uzturētājs var pārsūdzēt arī soda apmēru. Apsūdzētā attaisnošanas gadījumā civilprasītāji un papildprasības uzturētāji tiek novirzīti uz civiltiesu, lai celtu prasību par zaudējumu atlīdzināšanu.

Civilprasītājam, papildprasības vai privātpprasības uzturētājam ir tiesības iesniegt pārsūdzību par spēkā neesību attiecībā uz nolēmumu šādā gadījumā: ja viņa civilprasība ir nodota civiltiesai, jo pasludināts attaisnojošs spriedums, un ir redzams, ka tiesvedības laikā viņa iesniegtā lūguma noraidīšana ir negatīvi ietekmējusi tiesas lēmumu attiecībā uz viņa civilprasību.

Civilprasītājam vai papildprasības uzturētājam ir tiesības iesniegt apelācijas sūdzību:

ja notiesājoša sprieduma gadījumā tiesa novirza viņa prasības civiltiesai, kaut arī par tām varējusi lemt krimināltiesā, jo prasības bija labi izskaidrotas un taisnīgas.

Ja tiesvedība notiek rajona tiesā (*Bezirksgericht*) vai lietu izskata viens tiesnesis apgabaltiesā (*Landesgericht*), civilprasītāji un papildprasības uzturētāji var pārsūdzēt lēmumu par civilprasībām ne tikai tad, ja prasības ir pilnībā nodotas civiltiesām, bet arī tad, ja viņi vēlas pārsūdzēt jebkura lēmuma līmeni.

Ja jums tiesvedībā ir privātpprasības uzturētāja statuss, jūs varat izmantot tādas pašas pārsūdzības tiesības kā prokurors. Ja apsūdzētais tiek attaisnots, jūs varat iesniegt pārsūdzību par spēkā neesību. Ja tiesvedība notiek rajona tiesā vai lietu izskata viens tiesnesis apgabaltiesā, jūs varat pārsūdzēt arī nolēmumā konstatētos faktus, iesniedzot apelācijas sūdzību jautājumā par apsūdzētā vainu. Ja apsūdzētais tiek notiesāts, jūs varat iesniegt apelācijas sūdzību, ja nepiekrītat sodam vai ja jūsu civilprasības tiek nodotas civiltiesām. Ja jūs neesat piedalījies tiesas sēdē, kurā tiesa paziņo savu lēmumu, jums būs jāiepazīstas ar lietas materiāliem, lai noskaidrotu, vai apsūdzētais ir atzīts par vainīgu. Nolēmumā ir jāiekļauj pamatojums, un tiesnesim tas jāparaksta četru nedēļu laikā. Ja jūs esat piedalījies tiesvedībā kā civilprasītājs, papildprasības vai privātpprasības uzturētājs un iesniedzat apelācijas sūdzību vai pārsūdzību par spēkā neesību trīs dienu laikā pēc lēmuma paziņošanas, jums ir jāsaņem nolēmuma kopija. Jūs varat pieteikties juridiskajai palīdzībai, lai iesniegtu apelācijas sūdzību vai pārsūdzību par spēkā neesību. Ja nepieciešams, tajā ietilpst bezmaksas tulkošanas pakalpojumi. Tiesa piešķirs juridisko palīdzību, ja būs nepieciešama juridiskā pārstāvība un ja jūsu ienākumu līmenis būs pārāk zems, lai samaksātu par juridisko pārstāvību, neapdraudot jūsu iztikas līdzekļus.

Kādas ir manas tiesības pēc nolēmuma pasludināšanas?

Visi cietušie var pieprasīt informāciju par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam ir jauts pamest ieslodzījuma vietu bez uzraudzības, gadījumos, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēg un tiek atkārtoti aizturēts, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītāju plānots atbrīvot vai viņš ir atbrīvots, kā arī par jebkādiem atbrīvošanas nosacījumiem, ja ir piemērota nosacīta atbrīvošana.

Dzimumnoziegumos un seksuāli motivētas vardarbības rezultātā cietušie ir jāuzklausa, pirms tiek apstiprināta elektroniskā uzraudzība, ja šīs personas vēlas tikt informētas par to, ka noziedzīgā nodarījuma izdarītājs pamet ieslodzījuma vietu vai tiek atbrīvots no ieslodzījuma. Šādos noziegumos cietušie ir jāinformē arī tad, ja ir apstiprināta elektroniskā uzraudzība. Viņiem ir tiesības uz cietušo atbalsta pakalpojumiem, lai saņemtu palīdzību šo tiesību īstenošanā.

Citos gadījumos iestādes nesniedz nekāda veida informāciju pēc nolēmuma stāšanās spēkā. Tomēr jums joprojām ir tiesības iepazīties ar lietas materiāliem, ja tiek aizskartas jūsu intereses.

Vai man ir tiesības uz atbalstu vai aizsardzību pēc tiesvedības? Cik ilgi?

Pēc tiesvedības jums ir tiesības uz pēdējām pārrunām ar organizāciju, kas sniegusi jums atbalstu kā cietušajam.

Cietušajiem, kuri kriminālprocesa laikā saņēmuši psihosociālo atbalstu, ir tiesības saņemt to arī tam sekojošā civilprocesā. Šāda atbalsta pieejamība ir atkarīga no civilprocesa būtības saistības ar kriminālprocesa būtību un šāda atbalsta nepieciešamības, lai aizsargātu cietušā procesuālās tiesības. Šo nosacījumu atbilstību izvērtēs cietušo atbalsta organizācija, kas sniedz atbalstu. Cietušais var pieprasīt juridisko palīdzību, lai civilprocesā viņu pārstāvētu advokāts. Šādu atbalstu sniedz ne ilgāk kā līdz civilprocesa beigām.

Kādu informāciju es saņemšu, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs tiks notiesāts?

Par tiesvedības iznākumu un piespriesto sodu varat uzzināt, vai nu sagaidot nolēmuma mutisku pasludināšanu tiesas zālē, vai arī vēlāk iepazīstoties ar lietas materiāliem.

Vai man pateiks, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs tiks atbrīvots (tostarp atbrīvots priekšlaikus vai ar nosacījumiem) vai izbēgs no cietuma?

Ja to pieprasīsit, jūs nekavējoties informēs, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs izbēgs vai tiks atbrīvots no ieslodzījuma, kā arī par pirmo reizi, kad noziedzīgā nodarījuma izdarītājam būs jauts pamest ieslodzījuma vietu bez uzraudzības. Jūs arī informēs, kad no ieslodzījuma vietas izbēdzis noziedzīgā nodarījuma izdarītājs tiks aizturēts. Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājam pēc atbrīvošanas ir piemēroti nosacījumi ar mērķi aizsargāt cietušo, jūs informēs arī par tiem.

Vai mani iesaistīs lēmumu pieņemšanā par atbrīvošanu vai nosacītu atbrīvošanu? Piemēram, vai es varēšu izteikt savu viedokli vai iesniegt pārsūdzību? Lemjot par atbrīvošanu vai nosacītu atbrīvošanu, cietušais tiek iesaistīts tikai izņēmuma gadījumos. Pirms tiek pieņemts lēmums par elektronisko uzraudzību, tiks uzklauti tikai dzimumnoziedzumus vai seksuāli motivētas vardarbības rezultātā cietušie, kuri ir pieprasījuši saņemt informāciju par noziedzīgā nodarījuma izdarītāja izbēgšanu vai atbrīvošanu.

1. Civilprasītājs

Lai kļūtu par civilprasītāju, jums ir jāiesniedz pieteikums. Pieteikumā ir jānorāda konkrēts prasības apmērs par noziegumā radīto zaudējumu vai nodarītā kaitējuma atlīdzināšanu. Izmeklēšanas laikā pieteikums ir jāadresē policijai vai prokuroram. To var iesniegt rakstiski vai mutiski. Tiesvedības laikā pieteikums ir jāiesniedz, pirms ir apkopoti visi pierādījumi. Tas ir arī pēdējais brīdis, līdz kuram jānorāda prasības apmērs.

Papildus cietušā tiesībām kā civilprasītājam jums ir arī šādas tiesības:

tiesības pieprasīt vākt pierādījumus, kurus var izmantot, lai atzītu noziedzīgā nodarījuma izdarītāju par vainīgu vai pamatotu pieprasīto atlīdzināmo zaudējumu apmēru; tiesības tikt uzaicinātam uz tiesas sēdi; tiesības pārsūdzēt tiesas lēmumu izbeigt lietu; tiesības iesniegt apelācijas sūdzību, pamatojoties uz jūsu civilprasībām.

2. Papildprasības uzturētājs

Lai kļūtu par papildprasības uzturētāju, jums ir jābūt civilprasītājam vai par tādu jākļūst un jāiesniedz pieteikums par turpmākas apsūdzības uzturēšanu. Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs ir nepilngadīgs, papildprasības uzturēšana nav iespējama.

Jūs varat kļūt par papildprasības uzturētāju, iesniedzot pieteikumu. Ja prokurors atsauc apsūdzību tiesvedības laikā, jums ir jāiesniedz šis pieteikums nekavējoties, ja jūs esat atbilstīgi izsaukts uz tiesas sēdi. Ja jūs neesat izpildījis prasību ierasties tiesā vai neesat iesniedzis pieteikumu, noziedzīgā nodarījuma izdarītājs tiek attaisnots.

Ja prokurors atsauc apsūdzību ārpus tiesas sēdes vai ja jūs neesat atbilstīgi uzaicināts uz tiesas sēdi kā civilprasītājs, tiesai ir jāinformē jūs par attiecīgo lēmumu. Pēc tam jums ir viens mēnesis laika, lai iesniegtu pieteikumu par papildprasības uzturēšanu.

Ja jūs turpināt uzturēt apsūdzību prokurora vietā, prokurors var jebkurā laikā piekļūt informācijai par tiesvedību un nolemt atkal pārņemt apsūdzības uzturēšanu. Tādā gadījumā jūs atkal iesaistīs tiesvedībā kā civilprasītāju.

3. Privātprasības uzturētājs

Mazāk smagu noziegumu gadījumā apsūdzību uztur nevis prokurors, bet pats cietušais. Ja esat cietis šādā noziegumā, kriminālprocess tiks sākts tikai tad, ja jūs pats iesniegsiet privātprasību tiesā. Pēc tam jūs iegūstat privātprasības uzturētāja statusu.

Šajā gadījumā netiek veikta izmeklēšana, bet personas, kas cietušas no konkrētiem naida noziegumiem internetā (piemēram, neslavas celšana, apsūdzība par noziedzīgu darbību, kurai iestāties noilgums, vai apvainojumi, ja šie nodarījumi izdarīti, izmantojot telekomunikācijas vai datorsistēmu), var vērsties tiesā, lai tā norīkotu izmeklēšanas pasākumus likumpārkāpēja darbību izmeklēšanai. Šim pieteikumam ir jāatbilst prasībām, kas izvirzītas pieteikumam par pierādījumu iegūšanu.

Kā privātprasības uzturētājam jums pašam ir jāpierāda visi fakti, kas ir būtiski notiesāšanai. Ja apsūdzētais tiek attaisnots, jums ir jāsedz tiesāšanās izdevumi. Izņēmums attiecas uz personām, kas cietušas no naida noziegumiem internetā. Kriminālprocesā par kļauju neslavas celšanu, apsūdzību par noziedzīgu darbību, kurai iestāties noilgums, vai apvainojumiem, ja šie nodarījumi izdarīti, izmantojot telekomunikācijas vai datorsistēmu, kas nenoslēdzas ar notiesājošu spriedumu, privātprasības uzturētājiem vai cietušajiem, kuri iesniedz pieteikumu veikt izmeklēšanu attiecībā uz likumpārkāpēju, ir jāatlīdzina izdevumi tikai tad, ja viņi apzināti ir cēlušies nepatiesu apsūdzību. Tomēr šis atbrīvojums no pienākuma atlīdzināt izdevumus attiecas tikai uz tiesvedības izmaksām. Ja process nenoslēdzas ar notiesājošu spriedumu, privātprasības uzturētājam ir pienākums atlīdzināt atbildētāja aizstāvības izdevumus tiesvedībā pirmajā instancē un apelācijas tiesvedībā.

Izmaksu regulējums attiecībā uz personām, kas cietušas no naida noziegumiem internetā, ir spēkā līdz 2023. gada 31. decembrim, un tas tiks izvērtēts.

4. Cietušo atbalsta pakalpojumi

Uz cietušo psihosociālā un juridiskā atbalsta pakalpojumiem ir tiesības noteiktām personu grupām. Šādas tiesības pastāv turpmāk minētajām personu grupām.

Cietušie, kuri apzinātas noziedzīgas darbības vai bīstamu draudu rezultātā ir pakļauti vardarbībai, ir pārkāpta to dzimumneaizskaramība vai nozieguma darīšanā ir izmantota to personiskā atkarība.

Ja esat tādas personas tuvs radnieks vai radnieks, kuras nāve, iespējams, iestājusies noziedzīga nodarījuma rezultātā, un jūs esat nodarījuma liecinieks.

Teroristu nodarījumos cietušie.

Personas, kas cietušas tipiskā naida noziegumā internetā. Tas ietver pastāvīgu vajāšanu, ilgstošu aizskaršanu, izmantojot telekomunikācijas vai datorsistēmu ("kiberiebiedēšana"), un kūdīšanu. Tas ietver arī tādas noziedzīgas nodarījumus kā neslavas celšana, apsūdzība par noziedzīgu darbību, kurai iestāties noilgums, apvainošana un apmelošana, ja pastāv konkrētas norādes par to, ka nodarījums ir izdarīts, izmantojot telekomunikācijas vai datorsistēmu. Nepilngadīgie, kuri bijuši liecinieki vardarbībai viņu sociālajā apkaimē (vardarbība ģimenē, vardarbība pret bērniem).

Cietušo atbalsta pakalpojumi ir nepieciešami cietušo tiesību aizsardzībai; tos nodrošina cietušo atbalsta organizācija. Cietušajiem, kuru dzimumneaizskaramība var būt aizskarta un kuri ir jaunāki par 14 gadiem, psihosociāli cietušo atbalsta pakalpojumi ir jāsniedz jebkurā gadījuma pat bez to pieprasīšanas.

Psihosociālā procesuālā palīdzība ietver iesaistīto personu sagatavošanos tiesvedībai un emocionālajam stresam, kas saistīts ar tiesvedību, kā arī atbalstu policijas un tiesas nopratināšanās; juridiskā palīdzība ietver juridiskas konsultācijas un advokāta pārstāvības pakalpojumus. Juridiskās palīdzības sniedzējiem ir arī tiesības pieprasīt zaudējumu atlīdzināšanu kriminālprocesā (civilprasītāja tiesības).

Cietušo atbalsta pakalpojumus sniedz īpašas cietušo atbalsta organizācijas (piemēram, bērnu aizsardzības centri, konsultāciju centri vai intervences centri). Tās pilnvaro advokātus sniegt juridisku palīdzību un/vai nodrošina savu darbinieku psihosociālo palīdzību. Tajās strādā sociālie darbinieki, psihologi vai līdzvērtīgi speciālisti, kuri saņēmuši obligātu papildapmācību kriminālprocesaļo tiesību jomā.

Cietušo atbalsta pakalpojumus finansē Federālā Tieslietu ministrija.

Lapa atjaunināta: 06/11/2018

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

4 - Kompensācija

Kā var pieprasīt, lai noziedzīgā nodarījuma izdarītājs atlīdzina zaudējumus (piemēram, lietas izskatīšana tiesā, civilprasība, civilprasība kriminālprocesā (*Adhäsionsverfahren*)?)

Lai izvirzītu finansiālas prasības (piem., kompensāciju par morālo kaitējumu, ārstēšanās izmaksām), cietušie var:

iesniegt civilprasību pret noziedzīgā nodarījuma izdarītāju vai

iesaistīties kriminālprocesā pret apsūdzēto kā civilprasītāji.

Lai izvirzītu prasības kā civilprasītājs kriminālprocesā, ir jāiesniedz pieteikums. Pieteikumā jānorāda konkrēts prasības apmērs par noziegumā nodarīto kaitējumu vai radušos zaudējumu atlīdzināšanu un jāapliecina tiesības uz šīm prasībām (zaudējumu atlīdzināšana/kompensācija) pamatojums un apmērs.

Vēl viens nosacījums — apsūdzētais ir jāatzīst par vainīgu kaitējuma nodarīšanā.

Kriminālprocesā kā civilprasītājam ir jāiesaistās pēc iespējas ātrāk (ideālā gadījumā tad, kad par noziegumu tiek ziņots policijai). Kad lieta ir nodota kompetentajai tiesai, pieteikumu var arī iesniegt kompetentajam prokuroram mutiski vai iesniegt rakstiski brīvā formā. Tiesvedības laikā pieteikums ir jāiesniedz, pirms ir apkopoti visi pierādījumi. Tas ir arī pēdējais brīdis, līdz kuram jānorāda prasības apmērs.

Tiesa uzdeva noziedzīgā nodarījuma izdarītājam atlīdzināt man zaudējumus / izmaksāt kompensāciju. Kā es varu panākt, ka man samaksā?

Ja notiesātais nepilda pienākumu maksāt lēmumā paredzēto summu, kreditors, t. i., cietušais, kuram par labu piesprieda zaudējumu atlīdzināšana, ar tiesas palīdzību var panākt piespiedu izpildi. Lai to izdarītu, kompetentajā rajona tiesā ir jāiesniedz mutisks pieteikums (izpildes pieteikums). Prasību par kompensāciju, kas piešķirta ar juridiski saistošu tiesas lēmumu, var celt 30 gadu laikā. Kad šis laiks ir pagājis, attiecībā uz prasību iestājas noilgums.

Ja notiesātā aktīvi tiek pasludināti par atsavinātiem, cietušajam ir tiesības pieprasīt, lai kompensācija tiktu izmaksāta no aktīviem, kurus valsts ir konfiscējusi.

Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs nemaksā, vai valsts var samaksāt man avansu? Kādi ir priekšnosacījumi?

Avansa maksājums ir iespējams tikai tad, ja samaksa nav iespējama, jo vainīgais izcieš sodu. Tas attiecas uz gadījumiem, kad, piemēram, noziedzīgā nodarījuma izdarītājs nevar gūt ienākumus, jo izcieš brīvības atņemšanas sodu, vai naudas soda samaksas rezultātā viņam nav citu līdzekļu. Nosacījums šāda avansa saņemšanai ir juridiski saistošs tiesas lēmums par kompensācijas piešķiršanu civilprasītājam gadījumā, kad nozieguma rezultātā ir iestājusies nāve, nodarīts fizisks kaitējums, kaitējums veselībai vai finansiāli zaudējumi. Noteiktos gadījumos iespēja saņemt avansu netiek piešķirta (piem., ja ir tiesības uz citiem valsts maksājumiem vai kaitējums ir radies saistībā ar iesaistīšanos kautiņā vai rupjas neuzmanības rezultātā).

Pieteikums par avansa maksājumu ir jāiesniedz kompetentajā krimināltiesā.

Vai man ir tiesības uz kompensāciju no valsts?

Noziegumos cietušie var saņemt finansiālu kompensāciju no valsts, ja:

viņi vairs nespēj strādāt savā profesijā saistībā ar slimību vai turpmāku ārstēšanu utt. un tādējādi saņem mazākus ienākumus;

viņiem ir bijis jāiziet psihoterapijas kurss, krīzes pārvarēšanas kurss vai cita veida ārstēšanas kurss veselības uzlabošanas nolūkā;

ir nepieciešami ortopēdiskie līdzekļi;

ir bojātas brilles vai zobu protēzes;

ir nepieciešama rehabilitācija;

ir nepieciešama aprūpe (šajā gadījumā var izmaksāt aprūpes atbalstu);

viņi ir neredzīgi (šajā gadījumā var izmaksāt neredzīgā pabalstu).

Cietušie, kuriem nodarīti smagi miesas bojājumi pēc 2009. gada 31. maija, var saņemt vienreizēju kompensāciju par morālo kaitējumu.

Noziegumos cietušo pārdzīvojušās apgādājamās personas saņem:

kompensāciju par zaudētajiem uzturlīdzekļiem (ja iestājusies cietušā nāve un viņa laulātais/laulātā un/vai bērni ir zaudējuši finansiālu atbalstu, kas nepieciešams uzturēšanas izdevumu segšanai);

terapeitisko aprūpi (piem., psihoterapiju) un ortopēdisko aprūpi;

bēru izdevumu segšanu līdz noteiktam apmēram.

Vai man ir tiesības uz kompensāciju, ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs netiek notiesāts?

Ja noziedzīgā nodarījuma izdarītājs netiek notiesāts, cietušais tiek novirzīts uz civiltiesu. Viņš var iesniegt kompensācijas prasību civiltiesā.

Vai man ir tiesības uz ārkārtas maksājumu, kamēr es gaidu lēmumu par savu kompensācijas pieteikumu?

Nē.

Lapa atjaunināta: 06/11/2018

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

Naši prevoditelji trenutačno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.

Sljedeći jezici: [de](#) [en](#) već su prevedeni.

5 - Manas tiesības uz atbalstu un palīdzību

Es esmu noziegumā cietušais. Ar ko man jāsaazinās, lai saņemtu atbalstu un palīdzību?

Saskaņā ar Kriminālprocesa kodeksa (*Strafprozessordnung, StPO*) 66. pantu Federālā Konstitucionālo lietu, reformu, deregulācijas un tieslietu ministrija (*Bundesministerium für Verfassung, Reformen, Deregulierung und Justiz*) ir noslēgusi līgumus ar attiecīgām izveidotām organizācijām, kas sniegs palīdzību cietušajiem pēc tam, kad būs pārbaudīta to atbilstība tiesību aktos noteiktajām prasībām. Informāciju par šīm organizācijām var atrast, noklikšķinot uz turpmāk redzamās saites, kur tās ir sakārtotas pēc federālajām zemēm (*Land*): Cietušo atbalsta organizācijas

Cietušo atbalsta uzticības tālrunis

Federālais Sociālās labklājības dienests (*Sozialministeriumservice*): 0043 158831 un vispārējais Cietušo uzticības tālrunis: 0800 112 112 (vai arī Eiropas cietušo atbalsta dienesta tālrunis: 116 006)

Vai atbalsts cietušajiem ir bez maksas?

Jā

Kāda veida atbalstu es varu saņemt no valsts dienestiem vai iestādēm?

Noziegumos cietušie saņem finansiālu kompensāciju saskaņā ar Cietušo kompensācijas likumu (*Verbrechensopfergesetz (VOG)*), Federālo tiesību aktu Vēstnesis (*BGBI.*) 288/1972.

Saskaņā ar *VOG* visiem pieteikuma iesniedzējiem (Austrijas valstspiederīgajiem un ārvalstniekiem) procedūra ir vienāda. Tā ir administratīva procedūra, kuras laikā iestādei ir jāapzina būtiskie fakti un jāpieņem lēmums par palīdzību, par ko iesniegts pieteikums. Pieteikuma iesniedzējam procedūras laikā ir jāsadarbojas un jāsniedz nepieciešamā informācija (tostarp zaudējumu noteikšanas nolūkā).

Pieteikumi saskaņā ar *VOG* ir jāiesniedz Federālajā Sociālās labklājības dienestā, kas pieņem lēmumu.

Kāda veida atbalstu es varu saņemt no nevalstiskajām organizācijām?

Tiesības uz cietušo atbalsta pakalpojumiem ir šādām personām:

vardarbīgos noziegumos, dzimumnoziegumos vai bīstamu draudu rezultātā cietušie vai cietušie, kuru personiskā atkarība ir izmantota apzinātas noziedzīgas darbības izdarīšanā;

nozieguma rezultātā mirušas personas laulātais, dzīvesbiedrs, pirmās pakāpes radnieki, brālis, māsa un citas apgādību zaudējušas personas vai citi radnieki, kuri bijuši radnieka nāves liecinieki;

teroristu nodarījumos cietušie.

Šiem cietušajiem pēc viņu pieprasījuma ir jānodrošina psihosociālais un juridiskais atbalsts, ja tas ir nepieciešams, lai aizsargātu viņu procesuālās tiesības, pēc iespējas vairāk ņemot vērā viņu personisko iesaisti. Cietušo atbalsta organizācijas pašas ir atbildīgas par šādas palīdzības "nepieciešamības" izvērtēšanu. Uz psihosociālo atbalstu vienmēr ir tiesības dzimumnoziegumos cietušajiem, kas jaunāki par 14 gadiem.

Psihosociālais atbalsts

Psihosociālā atbalsta ietvaros cietušie tiek sagatavoti psiholoģiskam stresam tiesvedības laikā, viņiem palīdz tikt galā ar pārdzīvojumiem (stresu, izmisumu, sērām vai dusmām), kā arī izmeklēšanas un tiesvedības laikā cietušie tiek pavadīti, dodoties uz iztaujāšanu vai tiesas sēdi.

Juridiskais atbalsts

Juridiskā atbalsta mērķis ir palīdzēt cietušajiem izmantot savas tiesības kriminālprocesa laikā. Tas ir īpaši noderīgi un svarīgi, ja konkrētu apstākļu rezultātā rodas bažas, ka cietušā tiesības procesa laikā netiks pienācīgi ievērotas. Ja cietušajam nozieguma rezultātā ir radīts kaitējums vai zaudējumi, advokāts var pieprasīt kompensāciju (piem., par nemateriāliem zaudējumiem) cietušā vārdā (ja cietušajam ir civilprasītāja statuss).

Lapa atjaunināta: 06/11/2018

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.